

Oyster  
COSMETICS



# PERLACOLOR

CARTELLA COLORI  
COLOR CHART

NATURALI



NATURALI INTENSI



CENERE



MATT



NACRÉ



SABBIA



# PERLA COLOR

DORATI	4/3	CASTANO DORATO GOLDEN CHESTNUT	5/3	CASTANO CHIARO DORATO LIGHT GOLDEN CHESTNUT	6/3	BIONDO SCURO DORATO DARK GOLDEN BLOND	7/3	BIONDO DORATO GOLDEN BLOND	8/3	BIONDO CHIARO DORATO LIGHT GOLDEN BLOND	9/3	BIONDO CHIARISSIMO DORATO VERY LIGHT GOLDEN BLOND	10/3	BIONDO PLATINO DORATO PLATINUM GOLDEN BLOND
DORATI INTENSI	7/33	BIONDO DORATO INTENSO INTENSIVE GOLDEN BLOND	8/33	BIONDO CHIARO DORATO INTENSO LIGHT INTENSIVE GOLDEN BLOND	9/33	BIONDO CHIARISSIMO DORATO INTENSO VERY LIGHT INTENSIVE GOLDEN BLOND								
TABACCO	4/8	CASTANO TABACCO TOBACCO CHESTNUT	5/8	CASTANO CHIARO TABACCO LIGHT TOBACCO CHESTNUT	6/8	BIONDO SCURO TABACCO DARK TOBACCO BLOND	7/8	BIONDO TABACCO TOBACCO BLOND	8/8	BIONDO CHIARO TABACCO LIGHT TOBACCO BLOND	9/8	BIONDO CHIARISSIMO TABACCO VERY LIGHT TOBACCO BLOND		
CACAO	4/7	CASTANO CACAO COCOA CHESTNUT	5/7	CASTANO CHIARO CACAO LIGHT COCOA CHESTNUT	6/7	BIONDO SCURO CACAO DARK COCOA BLOND	7/7	BIONDO CACAO COCOA BLOND	8/7	BIONDO CHIARO CACAO LIGHT COCOA BLOND	9/7	BIONDO CHIARISSIMO CACAO VERY LIGHT COCOA BLOND		
RAME	5/4	CASTANO CHIARO RAMATO LIGHT COPPER CHESTNUT	6/4	BIONDO SCURO RAMATO DARK COPPER BLOND	7/4	BIONDO RAMATO COPPER BLOND	8/4	BIONDO CHIARO RAMATO LIGHT COPPER BLOND	9/4	BIONDO CHIARISSIMO RAMATO VERY LIGHT COPPER BLOND				

SUPER  
MIXTONES  
SCHIARENTI

**11/0** SUPER-SCHIARENTE NATURALE  
NATURAL LIGHTNER  
مفتّح اللون طبيعي

**11/1** SUPER-SCHIARENTE CENERE  
ASH LIGHTNER  
مفتّح اللون رمادي

**11/2** IRISÉ SUPER-LIGHTNER  
مفتّح اللون بنفسجي

**12/1** SUPER-SCHIARENTE CENERE EXTRA  
ASH EXTRA LIGHTNER  
مفتّح جدا لوان رمادي

**12/9** SUPER-SCHIARENTE NACRÉ EXTRA  
PEARL EXTRA LIGHTNER  
مفتّح جدا لوان لؤلؤي

**12/11** SUPER-SCHIARENTE MATT EXTRA  
MATT EXTRA LIGHTNER  
مفتّح جدا لوان لامع

**12/2** SUPER-SCHIARENTE IRISÉ EXTRA  
IRISÉ EXTRA LIGHTNER  
مفتّح جدا لوان قرمري

**0/0** SUPER-SCHIARENTE NEUTRO  
NEUTRAL SUPER-LIGHTNER  
مفتّح اللون

**GIALLO**  
GOLD

**ARANCIO**  
COPPER

**ROSSO**  
RED

**VIOLA**  
PURPLE

**BLU**  
BLUE

**CENERE**  
ASH

**VERDE**  
GREEN

MOGANO  
ROSSI

**4/6** CASTANO ROSSO  
RED CHESTNUT  
بنّي

**5/66** CASTANO CHIARO  
ROSSO INTENSO  
LIGHT INTENSIVE RED CHESTNUT  
بنّي فاتح أحمر داكن

**6/66** BIONDO SCURO  
ROSSO INTENSO  
DARK INTENSIVE RED BLOND  
أشقر غامق أحمر داكن

**7/66** BIONDO ROSSO  
ROSSO INTENSO  
INTENSIVE RED BLOND  
أشقر

**4/5** MOGANO  
MAHOGANY  
بنّي

**5/5** MOGANO  
CHIARO  
LIGHT MAHOGANY  
بنّي فاتح

**6/5** BIONDO SCURO  
MOGANO  
DARK MAHOGANY  
أشقر غامق

IRISÉ

**4/2** CASTANO IRISÉ  
IRISÉ CHESTNUT  
بنّي

**5/2** CASTANO  
CHIARO IRISÉ  
LIGHT IRISÉ CHESTNUT  
بنّي فاتح

**6/2** BIONDO SCURO  
IRISÉ  
DARK IRISÉ BLOND  
أشقر

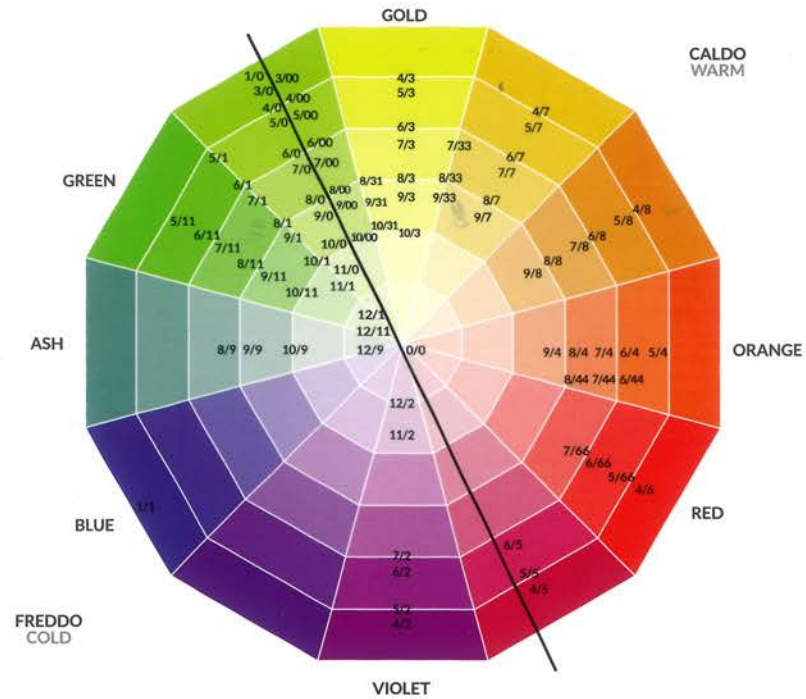
**7/2** BIONDO  
IRISÉ  
IRISÉ BLOND  
أشقر

RAME  
INTENSI

**6/44** BIONDO SCURO  
RAMATO  
INTENSO  
DARK INTENSIVE COPPER  
أشقر غامق نحاسي داكن

**7/44** BIONDO  
RAMATO  
INTENSO  
INTENSIVE COPPER  
أشقر

**8/44** BIONDO  
CHIARO RAMATO  
INTENSO  
LIGHT INTENSIVE COPPER  
أشقر فاتح نحاسي



Le tendenze di riflesso / Shades tendencies / Die Rückstrahlung Tendenzen / Les tendances de reflet / Las tendencias de reflejo / модные тенденции оттенков / اتجاه الانعكاسات

/ 0	Naturale o di base / Natural (base color) / Natürliches Hauptrückstrahlung / Naturel (couleur de base) / Natural o base / Преобладающий оттенок натуральный или базовый / انعكاس مهيمن طبيعي أو قاعدي
/ 1	Riflesso cenere (grigio-verde) / Ash reflection (grey-green) / Asch Rückstrahlung (Grau-Grün) / Reflet cendre (gris-vert) / Reflejo ceniza (verde-gris) / Пепельный оттенок (серо-зеленоватый) / (رمادي - أخضر) / انعكاس رمادي
/ 2	Riflesso irisé (viola) / Irisé reflection (purple) / Irisee Rückstrahlung (Violett) / Reflet irisé (violet) / Reflejo irisé (violeta) / Оттенок ирис (фиолетовый) / انعكاس براق بنفسجي
/ 3	Riflesso dorato (giallo) / Gold reflection (yellow) / Golden Rückstrahlung (Gelb) / Reflet doré (jaune) / Reflejo dorado (amarillo) / Золотистый оттенок (желтоватый) / (أصفر) / انعكاس ذهبي
/ 4	Riflesso rame (arancio) / Copper reflection (orange) / Kupfer Rückstrahlung (Orange) / Reflet cuivre (orange) / Reflejo cobre (naranja) / Медный оттенок (оранжеватый) / (برتقالي) / انعكاس نحاسي
/ 5	Riflesso mogano (rosso-viola) / Mahogany reflection (red-purple) / Mahagoni Rückstrahlung (Rot-Violett) / Reflet acajou (rouge-violet) / Reflejo caoba (rojo-violeta) / Махагоновый оттенок (красно-фиолетовый) / (أحمر - بنفسجي) / انعكاس ماهوجني
/ 6	Riflesso rosso / Red reflection / Rotes Rückstrahlung / Reflet rouge / Reflejo rojo / Красный оттенок / انعكاس أحمر
/ 7	Riflesso cacao / Cocoa reflection / Kakao Rückstrahlung / Reflet cacao / Reflejo chocolate o cacao / Шоколадный оттенок / انعكاس الكاكاو
/ 8	Riflesso tabacco / Tobacco reflection / Tabak Rückstrahlung / Reflet tabac / Reflejo tabaco / Табачный оттенок / انعكاس تبغ
/ 9	Riflesso nacré / Nacré reflection / Nacré Rückstrahlung / Reflet nacré / Reflejo nacré / Пепельно-перламутровый оттенок / انعكاس الصدف

Trattamento Treatment Behandlung Traitement Tratamiento	Perlacolor	Oxycream	Tempo di posa Laying time Einwirkzeiten Temps de pose Tiempo de exposición
<b>Copertura capelli bianchi e un tono di schiaritura</b>			
White hair covering and one lift tone	60 ml	60 ml 20 vol.	30'
Für Grauabdeckung und ein Ton Aufhellung			
Couverture cheveux blancs, éclaircissement d'un ton			
Cobertura en cabellos blancos y un tono de aclarado			
Закрашивание седины и осветление на 1 тон			
<b>Copertura capelli bianchi e due toni di schiaritura</b>			
White hair covering and two lift tones	60 ml	60 ml 30 vol.	35'
Für Grauabdeckung und Aufhellung bis zu zwei Tönen			
Couverture cheveux blancs, éclaircissement de deux tons			
Cobertura en cabellos blancos y dos tonos de aclarado			
Закрашивание седины и осветление на 2 тона			
<b>Copertura capelli bianchi e tre toni di schiaritura</b>			
White hair covering and three lift tones	60 ml	60 ml 30/40 vol.	30/40'
Für Grauabdeckung und Aufhellung bis zu drei Tönen			
Couverture cheveux blancs, éclaircissement de trois tons			
Cobertura en cabellos blancos y tres tonos de aclarado			
Закрашивание седины и осветление на 3 тона			
<b>Schiaritura 4/5 toni con Superschiarenti</b>			
4/5 lift tones with Superlighteners	30 ml	60 ml 40 vol.	40/50'
Aufhellung bis zu 4/5 Tönen, Super-Aufheller			
Éclaircissement de 4/5 tons avec Superéclaircissants			
4/5 tonos de aclarado con Super Aclarantes			
Осветление на 4/5 тонов с использованием Суперосветлителей			
<b>Tono su tono</b>			
Tone on tone	30 ml	60 ml 6/10 vol.	15/20'
Ton in Ton			
Ton sur ton			
Tono sobre tono			
Тон в тон			
<b>العلاج PERLACOLOR تركيز الأوكسجين مدة التفاعل.. دقيقة</b>			
30	60 مل من 20	60 مل	تغطية الشعر الأبيض وتفتيح لون الشعر 1 درجة
35	60 مل من 30	60 مل	تغطية الشعر الأبيض وتفتيح لون الشعر درجتين
30/40	60 مل من 30/40	60 مل	تغطية الشعر الأبيض وتفتيح لون الشعر 3 درجات
40/50	60 مل من 40	30 مل	تفتيح لون الشعر 4/5 درجات مع مادة تفتيح فائق جدًا
15/20	60 مل من 6/10	30 مل	درجة على درجة

Oyster  
COSMETICS

OYSTER COSMETICS S.p.A.  
Via Barzizza, 37/A  
46043 Castiglione d/Stiviere (MN) Italy  
Tel. +39 0376 636290 - Fax +39 0376 631911  
info@oystercosmetics.it - www.oystercosmetics.it



PROM0000292

IL SEGRETO  
PER UNA  
COLORAZIONE  
PERFETTA  
IN 10 PUNTI

THE SECRET  
FOR A PERFECT  
COLOR  
IN 10 POINTS

DAS GEHEMNIS EINER PERFEKTEN FARB  
UM 10 PUNKTE.

LE SECRET POUR UNE COULEUR PARFAIT  
EN 10 POINTS.

EL SECRETO DE UN COLOR PERFECTO EN  
10 PUNTOS.

СЕКРЕТ БЕЗУКОРИЗНЕННОГО  
ОКРАШИВАНИЯ В 10 ПУНКТАХ.

السِرُّ لَوْنِ الْمَثَالِي فِي 10 نَقَاطِ

1



INSPIRATIONAL  
GREEN

Una formula arricchita con Aloe Vera, Olio di Monoi, Olio di Cocco e Burro di Karité.

Une formule enrichie en Aloe Vera, huile de monoi, huile de coco et le beurre de karité.

An enriched formula with Aloe Vera, Monoi Oil, Coconut Oil and Shea Butter.

Una fórmula enriquecida con Aloe Vera, Aceite de Monoi, Aceite de Coco y Manteca de Karité.

Eine Formel mit Aloe Vera, Monoi Öl, Kokosnuss-Öl und Sheabutter angereichert.

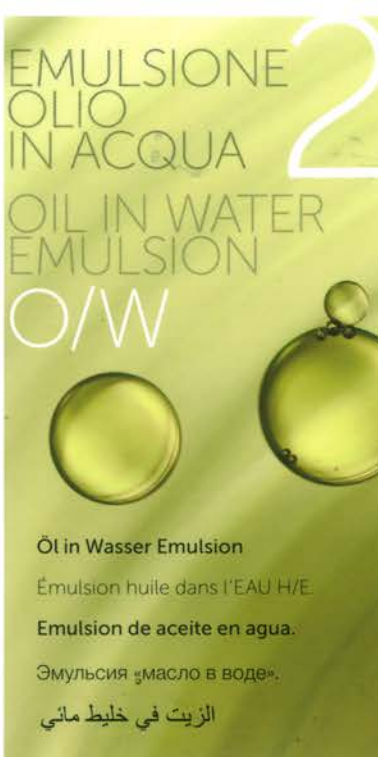
Формула, обогащённая алоэ, маслами монои, кокоса и масляного дерева.

تركيبة غنية بالألوة فيرا، زيت المونوي، زيت زوج الهند و زبدة الشيا.

2

EMULSIONE  
OLIO  
IN ACQUA

OIL IN WATER  
EMULSION  
O/W



Öl in Wasser Emulsion

Émulsion huile dans l'EAU H/E.

Emulsion de aceite en agua.

Эмульсия «масло в воде».

الزيت في خليط مائي

3

BASSO  
CONTENUTO  
AMMONIACALE

LOW  
AMMONIA  
CONTENT

Niedrigen Ammoniakgehalt.

Basse teneur d'ammoniac

Minimo contenido de amoniaco.

Низкое содержание аммиака.

محتوى منخفض للامونيا

4

COPERTURA  
COVERAGE

100%

100% Abdeckung

Couverture 100%

Cobertura 100%

Покрытие 100%

التغطية 100%

5

RISULTATO  
UNIFORME  
SU BASE,  
LUNGHEZZE E  
PUNTE

UNIFORM  
RESULT ON THE  
BASE, LENGTHS  
AND ENDS

Homogen Wirkung auf  
der Haarsatz, Längen  
und Spitzen.

Résultat uniforme sur la  
base, longueurs et points.

Resultado uniforme sobre  
la base, el cabellos y las  
puntas.

Одинаковый результат у  
основания, в середине и  
на кончиках волос.

نتيجة موحدة على طول و أطراف الشعر

6

MISCELA COMPATTA  
CHE NON COLA

COMPACT  
MIXTURE THAT  
DOES NOT DRIP

Kompakte Mischung, die nicht tropf.

Mélange compact que ne coule pas.

Mezcla compacta que no gotea.

Компактная смесь, которая не течёт.

خليط مدمج بدون تقطير

7

PIGMENTI PURISSIMI  
PURE PIGMENTS



Reinen Pigmenten

Беспримесные пигменты

Pigments purs

اصناف خالصة

Pigmentos puros

8

SCHIARITURA  
FINO A 5 TONI  
UP TO 5-TONE  
LIGHTENING

Aufhellung bis zu 5 Farböne.

Éclaircissement jusqu'à 5-tones.

Aclarados hasta 5 tonos.

Осветление до 5 тонов.

تفتيح حتى 5 درجات

9

COLORI  
FEDELI ALLA  
CARTELLA

FAITHFUL  
TO THE  
COLOUR  
CHART

Farben entsprechend der  
Farbtabelle.

Fidèle à la nuancier.

Colores correspondientes  
a la tabla de colores.

Точно соответствие карте  
оттенков.

الوفاء لكارتلونك الألوان

10

GAMMA COMPLETA  
DI 92 NUANCES  
FULL RANGE  
WITH 92 SHADES



Komplette Palette von 92 Farbtönen.

Gamme complète Avec 92 nuances.

Gama completa de 92 tonos.

Полный диапазон из 92 оттенка.

مجموعة كاملة من 92 لون